



Brüsszel, 2025. június 19.
(OR. en)

10570/25
ADD 2

Intézményközi referenciaszám:
2024/0068 (COD)

SOC 443
EMPL 304
ECOFIN 849
EDUC 275
JEUN 164
CODEC 859
IA 75

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	9936/25
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE a gyakornokok munkafeltételeinek javításáról és érvényesítéséről, valamint a szakmai gyakorlatnak álcázott rendes munkaviszony elleni küzdelemről szóló irányelvre irányuló javaslat („a gyakornokokról szóló irányelv”) – <i>Általános megközelítés</i> – <i>Az EE delegáció nyilatkozata</i>

Mellékelten továbbítjuk a delegációk részére az EE delegációnak a fent említett javaslattal
kapcsolatos nyilatkozatát.

Észtország nyilatkozata

A gyakornokok munkafeltételeinek javításáról és érvényesítéséről, valamint a szakmai gyakorlatnak álcázott rendes munkaviszony elleni küzdelemről szóló irányelv („a gyakornokokról szóló irányelv”)

Észtország támogatja a gyakornokokról szóló irányelv általános célját, amely a szakmai gyakorlatok színvonalának és az azokhoz való hozzáférésnek a javítására irányul. Ugyanakkor aggodalmunkat fejezzük ki a gyakornokokról szóló irányelv megkérdőjelezhető hozzáadott értékével, valamint a további adminisztratív terhekkel kapcsolatban.

Az irányelv arra ösztönözheti a munkáltatókat, hogy a munkaviszonyok rovására hozzanak létre szakmai gyakorlatokat, és csökkentsék a fiatalok szakmai gyakorlatokhoz való hozzáférését. Az észt jogrendszer nem ismer el munkaszerződés alapján dolgozó gyakornokokat. A munkaszerződés alapján dolgozó gyakornokok teljes körű munkavállalói jogokkal rendelkező munkavállalókként vannak meghatározva. Észtország ezért úgy véli, hogy az irányelv aligha javít a gyakornokok helyzetén. Éppen ellenkezőleg: előfordulhat, hogy inkább arra adunk ösztönözést, hogy a gyakornokokat a munkavállalóknál kedvezőtlenebb bánásmódban részesítsék.

Észtországnak ezen túlmenően aggályai vannak az irányelv 8. cikkének jogi egyértelműségét illetően is, amely cikk a munkavállalók képviselőinek bírósági eljárásban betöltött szerepére vonatkozik. A 8. cikk szövege szerint a tagállamoknak két különböző helyzetnek való megfelelést kell biztosítaniuk. A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy a munkavállalók képviselői:

1. [...] *részt vehessenek* bármely vonatkozó bírósági vagy közigazgatási eljárásban az ezen irányelvből eredő jogok és kötelezettségek érvényesítése érdekében;
- és
2. [...] egy vagy több gyakornok nevében vagy támogatása érdekében *eljárhassanak* az ezen irányelvből eredő bármely jog vagy kötelezettség megsértése esetén [...].

Úgy értelmezzük, hogy a második helyzet (*nevében vagy támogatása érdekében eljárhassanak*) a bírósági eljárásokban való képviselmet vagy tanácsadást jelenti (a *támogatása érdekében* kifejezés ilyen használatát polgári jogi eszközök keretében, például a közéleti részvételt akadályozó stratégiai perekkel szembeni védelemről szóló irányelv keretében tárgyalták meg). Nem világos azonban számunkra, hogy mit jelent az első helyzet, ha nem bírósági eljárásokban való képviselmet vagy tanácsadást jelent, és azt az irányelv külön kötelezettségként szabályozza.

A rendelkezés szövege szerint tehát a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a munkavállalók képviselői, akik nem a bírósági eljárásokban járnak el képviselőként vagy tanácsadóként, részt vehessenek a bírósági eljárásokban. Az észtpolgári eljárásjog nem rendelkezik ilyen lehetőségről, és egy ilyen új ágazatspecifikus kötelezettség sértené a tagállamok eljárási autonómiáját, továbbá nem lehet az uniós jog célja.

Az Európai Unió Tanácsában folytatott tárgyalások során pontosítást kértünk arra vonatkozóan, hogy mit kell érteni azon, hogy *részt vehessenek [...] bírósági [...] eljárásban az ezen irányelvből eredő jogok és kötelezettségek érvényesítése érdekében*, ha ez mást jelent, mint a bírósági eljárásokban való képviselmet vagy tanácsadás; emellett szövegezési javaslatokat nyújtottunk be a 8. cikkre vonatkozóan, valamint a preambulumbekzdés megfogalmazására irányulóan is tettünk javaslatot.

Úgy értelmezzük a bizottsági javaslatot, hogy a 8. cikkben meghatározott első helyzetnek való megfelelés érdekében *(A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a munkavállalók képviselői [...] részt vehessenek bármely vonatkozó bírósági [...] eljárásban az ezen irányelvből eredő jogok és kötelezettségek érvényesítése érdekében)*, a tagállamoknak nem kell módosítaniuk polgári eljárásjogukat.

Tekintettel arra, hogy az irányelv szövege eltérő értelmezést tesz lehetővé, megjegyezzük, hogy Észtország úgy értelmezi a 8. cikkben szabályozott első helyzetet, hogy Észtországnak nem kell módosítania eljárásjogát ahhoz, hogy megfeleljen a 8. cikkben foglalt követelményeknek. Elegendő lenne, ha az észt eljárásjog szerint a gyakornok képviselőként vagy tanácsadóként vehetné igénybe a munkavállalók képviselőit bírósági eljárásokban (a 8. cikkben szabályozott második helyzet).

A fentiek alapján Észtországnak nem áll módjában támogatni az irányelvet.
